

---

## S Seminarios y conferencias

# Informes nacionales sobre migración internacional en países de Centroamérica

Taller de capacitación para el análisis  
de información censal sobre migración  
internacional en América Central

Sistema de Información Estadístico sobre las Migraciones  
en Centroamérica (SIEMCA)



NACIONES UNIDAS



Comisión Económica para América Latina  
y el Caribe (CEPAL)  
Organización Internacional  
para las Migraciones (OIM)  
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Esta publicación ha sido posible gracias a la contribución financiera de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). El BID contribuyó a través del Convenio de Cooperación Técnica no reembolsable N° ATN/SF-7060-RG Simposio Latinoamericano y Caribeño sobre Migración Internacional en las Américas.

Los informes nacionales fueron escritos por Elizabeth Talbert, María de los Ángeles Ramírez, Astrid Valverde, Mayra Odette Lara Erick, Oswaldo Soriano Molina, Ernesto Eduardo García Sánchez, Héctor Josué Valdéz Rodas, José Venancio Carranza, José Chang, Josefa del Carmen Blanco Artola, Alcibiádez Hernández, René de Gracia, Elvia Guillén.

La edición de este documento estuvo a cargo de Cristián Doña Reveco y fue supervisada por Jorge Martínez Pizarro, consultores del Convenio BID-CELADE.

Las opiniones expresadas en esta publicación, que no ha sido sometida a revisión editorial, son de exclusiva responsabilidad de los autores y pueden no coincidir con las de la Organización.

---

Publicación de las Naciones Unidas

LC/L: 1764-P

ISBN: 92-1-322055-3

ISSN versión impresa: 1680-9033

ISSN versión electrónica: 1680-9041

Copyright © Naciones Unidas, mayo de 2002. Todos los derechos reservados

N° de venta: S.02.II.G.

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile

---

La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse al secretario de la Junta de Publicaciones, Sede Naciones Unidas, Nueva York, N.Y. 10017, Estados Unidos. Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

## Índice general

---

|   |     |
|---|-----|
| <b>Resumen</b> .....                                | 5   |
| <b>Presentación</b> .....                           | 7   |
| <b>Introducción</b> .....                           | 9   |
| <b>Lista de países y participantes SIEMCA</b> ..... | 13  |
| <b>Belice</b> .....                                 | 15  |
| <b>Costa Rica</b> .....                             | 59  |
| <b>El Salvador</b> .....                            | 93  |
| <b>Guatemala</b> .....                              | 125 |
| <b>Honduras</b> .....                               | 165 |
| <b>Nicaragua</b> .....                              | 193 |
| <b>Panamá</b> .....                                 | 225 |
| <b>Serie seminarios y conferencias:</b>             |     |
| <b>Números publicados</b> .....                     | 263 |



---

## Resumen

---

Esta publicación contiene los resultados de ejercicios de investigación nacionales realizados por funcionarios de las Direcciones de Migración y de Estadística de los países centroamericanos durante el Taller de Capacitación para el Análisis de Información Censal sobre Migración Internacional en América Central, efectuado en las dependencias del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) durante el año 2001. El Taller constituyó una de las actividades del Proyecto Sistema de Información Estadístico sobre las Migraciones en Centroamérica (SIEMCA), que ejecuta la Organización Internacional para las Migraciones con la colaboración del CELADE, y tuvo como objetivo capacitar a los técnicos que se desempeñan como enlaces del SIEMCA en cada organismo nacional, en el análisis e interpretación de información migratoria proveniente de los censos de población. En consecuencia, los trabajos desarrollan un análisis empírico de la migración internacional en el istmo, usando como base las tabulaciones del Proyecto IMILA de CELADE. En este documento se ordenan las investigaciones por países, siguiendo un orden alfabético. En la introducción se destaca el marco general de referencia del fenómeno migratorio en el continente y los objetivos del Taller. Asimismo, se entrega una breve referencia a las actividades llevadas a cabo por el equipo del Taller en Santiago y por los investigadores nacionales durante su ejecución.



## Presentación

---

En los últimos veinte años, la migración internacional en Centroamérica experimentó importantes cambios en su dinámica, principalmente producto de los diferentes contextos sociopolíticos y económicos regionales e internacionales. Estos cambios en la movilidad de la población están produciendo efectos muy relevantes en todos los ámbitos de las sociedades de la subregión, desde la configuración de las poblaciones hasta el impacto de las remesas, los cuales, si bien se comienzan a visualizar, aún no terminan de mostrarse en su totalidad.

Con el fin de contar con información adecuada, ágil y oportuna para lograr un conocimiento mayor del fenómeno migratorio actual, la Conferencia Regional sobre Migración (Proceso Puebla), le encomendó a la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), con la cooperación del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL, que diseñaran e implementaran el Proyecto Sistema de Información Estadístico para las Migraciones en Centroamérica (SIEMCA). Este proyecto persigue conocer y monitorear la magnitud y características de los movimientos de población que se han producido en la subregión, desde y hacia su exterior, mediante fuentes de información nacionales, tales como los Censos de Población, las Encuestas de Hogares y los Registros de Movimientos Internacionales. El propósito es brindar insumos para la definición y aplicación de políticas y acciones en materia migratoria entre los países de la subregión y también con aquellos que son el principal destino de los flujos migratorios extrarregionales.

Esta fase del proyecto consistió en la elaboración de un análisis del fenómeno migratorio en los países centroamericanos —tanto en su condición emisora como receptora—, tomando como base empírica los

datos censales contenidos en el Proyecto de Investigación de la Migración Internacional en Latinoamérica (IMILA). El proyecto IMILA es el resultado de la cooperación de más de treinta años entre los países del continente y supone la conformación, a partir de datos censales, de una matriz de origen y destino en la que se inscriben los migrantes entre los países, mediante la utilización de la información sobre su lugar de nacimiento, el año de llegada al país y el lugar de residencia de las personas en una fecha previa al censo. De esta forma, el proyecto IMILA resulta una herramienta determinante para el análisis de la migración en el continente en general, y en este caso particular, en la subregión centroamericana.

Este documento contiene los resultados de los ejercicios de investigación de 13 profesionales de 7 países de América Central (Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá), realizadas durante el Taller de Capacitación para el Análisis de Información Censal sobre Migración Internacional en América Central, que fue desarrollado en 2001 en Santiago de Chile, como parte de las actividades del Proyecto SIEMCA. La actividad apuntó a fortalecer la capacidad de análisis empírico que contribuya al conocimiento de la dinámica migratoria en la subregión, en el marco del diálogo, la cooperación y la investigación permanentes. Es necesario destacar que los resultados de estos ejercicios analíticos también constituyen aportes a las políticas públicas de los países, en un marco de preocupación y respeto por los derechos de los migrantes y sus familias.

Daniel S. Blanchard  
Director del Centro Latinoamericano  
y Caribeño de Demografía (CELADE)

Roberto Kozak  
Director Oficina para América Central  
y México  
Organización Internacional  
para las Migraciones (OIM)



## Introducción

---

Esta publicación contiene los informes nacionales producidos en el Taller de Capacitación para el Análisis de Información Censal sobre Migración Internacional en América Central que se realizó en el segundo semestre de 2001 en Santiago de Chile, en las dependencias del CELADE. El Taller es una contribución sustantiva del CELADE al SIEMCA y fue organizado en coordinación con el Equipo Central del Proyecto, radicado en San José de Costa Rica.

La necesidad de analizar la migración internacional en la subregión centroamericana surge de la dinámica de la movilidad de la población y el creciente reconocimiento de la importancia que reviste para los países del istmo. De manera general, la migración internacional en América Latina es un proceso en el cual es posible distinguir tres momentos históricos bastante definidos y que se diferencian por los niveles de recepción o destino que tienen sus países.

Así, se puede distinguir, en primer lugar, un primer período caracterizado por la llegada de inmigrantes provenientes de países de fuera del continente, principalmente de países europeos. Este período, llamado de la *inmigración de ultramar*, tiene su origen en las diferentes políticas nacionales de poblamiento y tuvo resultados variados dependiendo del país receptor. Sin embargo, una conclusión general a la que se puede llegar es que esta inmigración tuvo como base las relaciones coloniales existentes y conformó la población de las actuales naciones del continente.

Un segundo momento migratorio es el que tiene como período histórico los años entre la década de 1930 y de 1970, aproximadamente, el que es parte del *patrón migratorio intrarregional*. Este período se destaca por un aumento de los flujos de personas entre las fronteras

nacionales de la región, los cuales —si bien siempre han existido— pasan a constituirse en mayoría, desplazando los movimientos desde fuera del continente. Con rasgos de estabilidad, este patrón persiste en la actualidad y tiene como rasgo la presencia de un reducido número de países receptores.

Un tercer período, y de extrema relevancia para los análisis realizados, es el *patrón migratorio extrarregional*. Se caracteriza por su predominancia ante la estabilización del patrón intrarregional y la disminución de la inmigración de ultramar. Su rasgo distintivo es el crecimiento en la emigración a países como los Estados Unidos y, en menor medida, Canadá, Australia y España. A partir de los años setenta, la migración internacional desde varios países de la región se dirige hacia estos países.

En el caso de la subregión centroamericana, las reiteradas crisis económicas que comienzan en la década mencionada, los problemas políticos, las guerras internas y las crecientes diferencias en los niveles de desarrollo socioeconómico y político entre los países y con los Estados Unidos, han aumentado la migración hacia países más desarrollados. Al mismo tiempo, debe mencionarse la creciente importancia en la participación de las redes migratorias que se han ido construyendo en los países de acogida y el impacto de las remesas en los países de origen, características que, aunque poco estudiadas, han implicado un aumento en los intercambios entre los países de destino, recepción y tránsito.

A la luz de estos alcances, la importancia que el fenómeno migratorio ha adquirido en la subregión es indudable. Por esta razón, el taller fue concebido para elaborar una investigación sobre la migración internacional en cada país, a cargo de los enlaces nacionales del SIEMCA, empleando la información que proveen los censos de población, con base en los resultados del Proyecto IMILA del CELADE.

Los objetivos específicos que se abordaron en las investigaciones fueron los siguientes:

- a) manejar la terminología operativa sobre la migración internacional afín a los censos de población y vivienda (tipos de preguntas, conceptos básicos e indicadores);
- b) conocer las potencialidades y limitaciones generales que entraña la información censal sobre migración internacional;
- c) reconocer la importancia del intercambio de información censal entre los países de la subregión a través del ejemplo del Proyecto IMILA del CELADE, como base del proyecto SIEMCA.

Para cumplir con el objetivo se impartió en los dos primeros días del taller un seminario en el que se presentó un panorama general de los grandes patrones y tendencias de la migración internacional en la región, con especial atención a la situación de América Central. Luego, los enlaces tuvieron la oportunidad de comprobar los beneficios y las limitaciones que impone la naturaleza de la información censal para un estudio de la migración internacional. Por otra parte, los participantes tuvieron la ocasión de comprobar fehaciente y directamente la importancia del intercambio de información censal sobre migración internacional y la necesidad de proceder a mantenerlo como principio en el marco del SIEMCA.

El taller consistió en la elaboración de tabulaciones de trabajo, la elaboración de fichas bibliográficas y material de referencia para que fueran utilizadas por los investigadores durante el taller. Durante las cuatro semanas de duración del Taller, el Coordinador y el asistente del Taller realizaron las funciones de tutoría, supervisión y orientaciones de las actividades de investigación.

Se obtuvieron siete ejercicios de investigación originales sobre la migración internacional en cada uno de los países del istmo, desde la doble perspectiva de la inmigración y la emigración. Los informes fueron revisados y compilados para su presentación en este documento, como culminación de la actividades del Taller de Capacitación para el Análisis de la Información Censal sobre Migración Internacional en América Central.

## Lista de países y participantes SIEMCA

---

### **Belice**

Elizabeth Talbert  
Central Statistical Office

### **Costa Rica**

María de los Ángeles Ramírez  
Dirección General de Migración y Extranjería  
Astrid Valverde  
Instituto Nacional de Estadística y Censos

### **El Salvador**

Mayra Odette Lara  
Dirección General de Migración  
Erick Oswaldo Soriano Molina  
Dirección General de Estadística y Censos

### **Guatemala**

Ernesto Eduardo García Sánchez  
Dirección General de Migración  
Héctor Josué Valdéz Rodas  
Instituto Nacional de Estadística

### **Honduras**

José Venancio Carranza  
Funcionario del Instituto Nacional de Estadística al momento de la  
realización del Taller  
José Chang  
Dirección General de Migración

**Nicaragua**

Josefa del Carmen Blanco Artola  
Instituto Nacional de Estadísticas y Censos  
Alcibiádez Hernández  
Dirección General de Migración y Extranjería

**Panamá**

René de Gracia  
Dirección Nacional de Migración y Naturalización  
Elvia Guillén  
Dirección de Estadística y Censo